

- 2 -

RAPPORT SUR LES TRAVAUX EXECUTES pendant les mois de JUIN de 2 m;  
 DANS LE GROUPE D'ANGKOR PENDANT LES MOIS DE JUIN de 2 m;  
 JUILLET ET AOUT 1958

II. - PRASAT SUOR PRAT, TOUR N° IV :

La reprise effectuée à la fin du mois de mai a amené le niveau des dernières assises de latérite à hauteur des parties supérieures de l'édifice. L'équipe du Colonel Saing a dû, REPARTITION DES TRAVAUX :

	Juin	Juillet	Août
1) Angkor Thom, porte sud :	29	27	37
2) Prasat Suor Prat, tour n° IV :	12	12	9
3) Neak Pean, bassin central :	4	-	16
4) Entretien, équipe Mao Poch :	5	5	2
5) " " " " Van Tan :	17	17	17
6) " " " " Khway Meng :	11	11	11
7) Centre Culturel :	10	10	12

Services divers : 32 en Juin, 27 en Juillet, 39 en Août

Il restait à mettre en place la rampe de blocs de briques au-dessus de la ligne la plus extérieure du bassin central qui se trouve à un niveau avec le sol des allées pourtour-

I. - ANGKOR THOM, porte Sud, mur Est :

Dans la première quinzaine du mois de juin, la partie du mur la plus au Nord, qui restait à reposer, a été assez rapidement bâtie : la semelle de fondation coulée, le mur a été monté à un niveau suffisant pour que les eaux de pluie ne s'infiltrent pas dans les terres du remblai de la route et nous éviter de mettre en place de nouveaux écrans pour retenir les terres. Photo 8371. Durant ce mois de juin, quelques pluies sont tombées et la partie Sud du mur a été inondée. Photo 8372.

Les travaux effectués au cours du mois de juillet concernant principalement la partie Nord du mur de soutien ont eu pour effet de mettre cette partie au niveau des assises précédemment posées qui atteignent une hauteur d'environ 1 m 50 de la base au haut du mur. Le chantier, par la réalisation de cette reprise, est maintenant à l'abri des eaux de pluie. On remarquera sur la photo 8373 que les étais de soutien des écrans en branchages ont été enlevés sur le milieu de l'ouvrage. Les terres semblent maintenant stabilisées et fixées.

Fin août, huit assises de latérite entièrement remontées sur une longueur d'environ 60 mètres pour une hauteur de 2 m; les 40 mètres restant sont, eux, entièrement reposés, il ne manque que l'assise support des assises. La photo n° 8374 a été prise à la fin du mois d'août.

II. - PRASAT SUOR PRAT, tour n° IV :

IV. - La repose effectuée à la fin du mois de mai a amené le niveau des dernières assises de latérite à hauteur des parties supérieures de l'échafaudage. L'équipe du Caporal Saing a dû, pour poursuivre son travail, confectionner un échafaudage supérieur (photo n° 8375).

Durant le mois de juillet, le niveau du premier entablement de la tour a été atteint (photo n° 8376). A cet endroit, la tour accuse un redent assez marqué vers l'intérieur, deux assises de latérite ont été reposées au-dessus de ce décrochement (photo n° 8377).

L'on doit noter que l'aire de travail s'élevant de plus en plus au fur et à mesure de l'avancement des travaux, la repose comporte chaque jour davantage de danger de chutes graves pour les ouvriers; l'eau de pluie qui rend les pierres glissantes ne fait qu'augmenter les risques.

III. - NEAK PEAN, bassin central, côtés Ouest et Sud :

VII. - A la fin du mois de juin, tous les gradins du côté Ouest du bassin étaient reposés de niveau et scellés (photo n° 8378). Il restait à mettre en place la rangée de blocs de grès qui constitue la limite la plus extérieure du bassin central et qui se trouve être de niveau avec le sol des allées pourtour-nantes (photo 8379). Quelques difficultés se présentèrent au droit de la chapelle Ouest. En effet, celle-ci se trouve, du fait d'un affaissement, légèrement en contrebas du niveau obtenu après la réfection des gradins. (photo n° 8380). Il sera donc nécessaire, comme il avait d'ailleurs été prévu, de déposer la chapelle et de l'ajuster au niveau des gradins. Afin de ne pas arrêter les travaux pendant la saison des pluies, il a été nécessaire de déposer rapidement les gradins du côté Sud, de couler une semelle et de reposer au moins trois assises de grès afin que cette partie du chantier soit à l'abri, une fois le bassin inondé au maximum. Cette dépose fut rapidement menée au cours du mois de juin (photo n° 8381) et l'emplacement de la future semelle de béton délimitée par un coffrage de bois (photo n° 8382). Tous les 5 m, des plots en béton armé ont été fondés, devant servir à mieux accrocher la semelle au sol sablonneux; de ces plots, partent latéralement des fers à béton qui viennent s'ancrer dans la semelle proprement dite, l'ensemble du système ayant pour but de retenir et de faire porter toute la masse des gradins de pierre sur une assise ferme.

Pendant le mois d'août, la semelle et les plots ont été coulés, une assise de latérite, servant à rattraper le niveau de base, a été retaillée et les premiers gradins de grès remis en place. Photo n° 8383.

IV. - PALAIS-ROYAL, bassin Est, dégagement :

Une équipe libre a été employée au dégagement des terres qui restaient encore sur le côté Est du bassin. Les eaux nous ont obligés d'arrêter les travaux, alors qu'une mince couche de terre restait encore à évacuer. Photo n° 8384 prise fin juin.

V. - ENTRETIEN :

Comme au cours des mois précédents, les équipes d'entretien ont fonctionné au maximum, la chaleur humide faisant se développer la végétation à vive allure.

VI. - CENTRE CULTUREL :

Le Centre Culturel est terminé ainsi qu'en témoignent les photos n° 8385 et 8386.

Ces prochains mois seront consacrés à l'aménagement intérieur.

VII. - VISITEURS :

Au cours des mois de juin, juillet et août, les monuments ont reçu la visite de :

- M. Chapelain-Midy, Professeur à l'Ecole des Beaux Arts de Paris
- M. Leclant, Professeur d'Egyptologie à l'Université de Strasbourg.

Siemréap, le 15 septembre 1958



Destinataires :

- M. le Ministre de l'Education Nationale (2)
- M. le Directeur de l'EFEO à Paris
- Mlle Giteau, Conservateur du Musée National de Phnom Penh

Pour information :

- S.E. le Délégué Royal de la Province de Siemréap
- M. Coedès, Directeur Honoraire de l'EFEO
- M. Stern, Conservateur du Musée Guimet.



8371. Juin juin 58. Pato S. d'Angkor Thom. vue vers S

8372.

Id.





8373. fin juillet 58. Porte s. d'Omogken Thom ven s.

8374. fin août 58. id



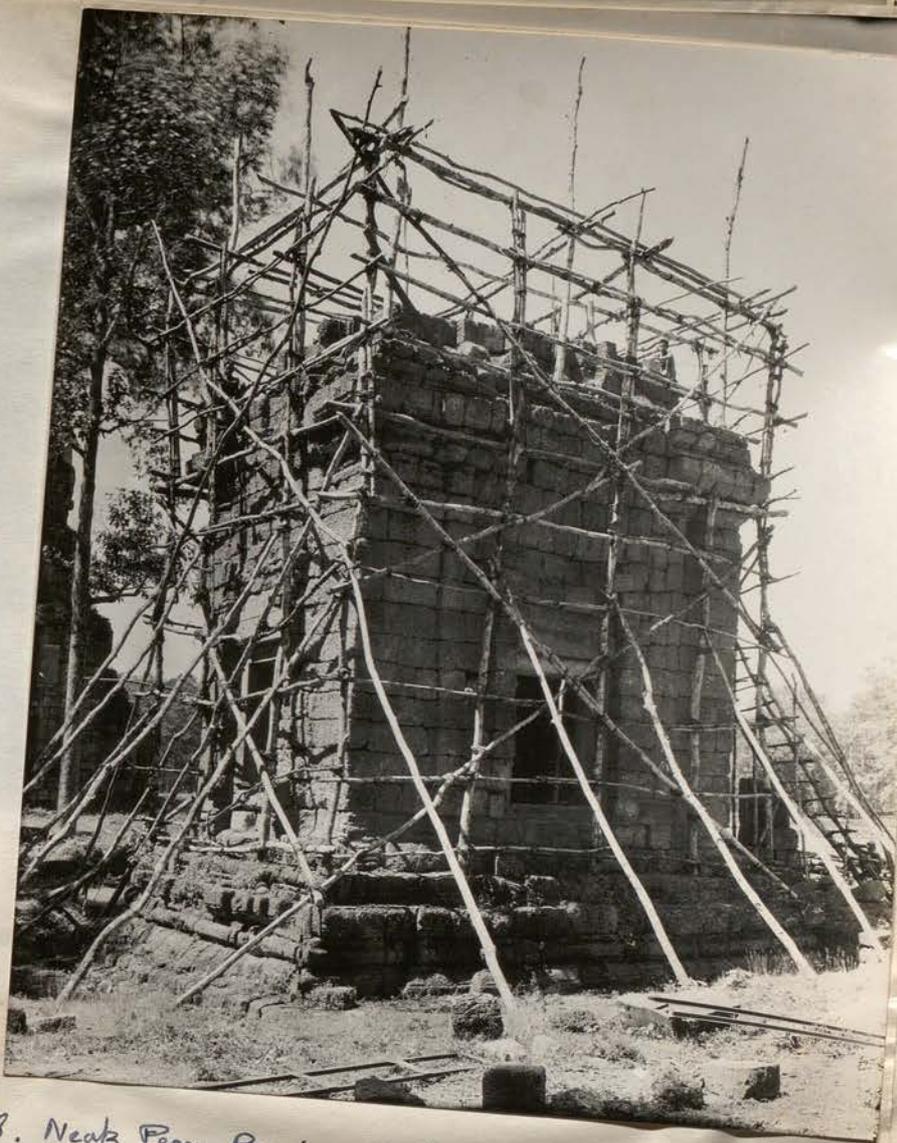


8875- Juin 58. Exhaustement de l'échafaudage -  
Pr. Suos Prat n° 4.



8376 - fin juillet 59. Pr. Suer Pral n°4. 1<sup>er</sup> Entablement  
atteint à la pose.

8377. fin juillet 58  
Pr. Sura Pral n° 4  
Reprise des premières  
arrises au-dessous  
du 1<sup>er</sup> niveau



8378. juil 58. Neak Pean. Bassin central. gradins W reposés.





8379. Juillet 58. Neak Pean. Bassin Central - Cote Ouest -  
repor de la mangelle et du dallage

8380. fin août 58 - id -



8381- juin 58.

Neak Pean  
Bassin central  
Côté Sud-  
Tous les  
gradins  
déposés



8382. 1d-

Préparation de la  
semelle de fondation-





8383- août 58. Neak Peam. Bassin central. Côté Sud. Première  
arène de latérite sur la semelle de béton

8384. juin 58. Palais Royal. Bassin Est. dégagement de l'angle  
N. W.





8385 - août 58 - Centre Culturel achevé -

8386 - Id. - Intérieur vers le Nord -

